來件

從演可馬鳳鳴談到英俊小生蕭偉雄

—橫野—【上】

近年來，粵劇在雲高華埠演出，頗見有日趨蓬勃之勢。娛樂團體雖然年有演出，甚至家族團體也因大事慶祝而演戲，可見僑社對戲劇需求的心切了，這自是一個可寫的現象。

然而，「小生」荒依然無可諱言的事實，就以本埠的幾個娛樂團體來說，最近三幾年間，退休僑勤的文武生固然有之，而後起的新苗却未見發現，未知是否粵藝者缺乏興趣，還是不得其門而入，到現在來說，能勝任爲小生者却是寥寥可數。

在近年來，縱橫於粵劇藝壇中的，大部份是那些，嚦嚦鶯聲的女花旦，這種現象的造成，多少是由於爲着迎合觀衆們愛美心理的緣故。我們試回顧過去的歌劇場合中，花旦獨唱主題曲總是比文武生獨唱來得歡迎一點。可是，我們要明白，一齣戲劇裏的女主角之所以能有超卓精練的演出，還得藉賴和她演出對手戲的男主角的優秀演技加以烘托，正如牡丹雖好，還賴綠葉扶持。

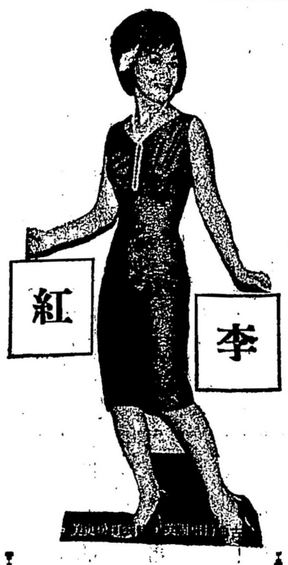
出現粵劇舞台的新人中，以本埠的劇壇來說，優秀的男女演員爲數極少，突出的人材更如鳳毛麟角，所以無法將演外粵劇的水準提高，其一固然是出演的機會少得可憐，（有時一年來也沒有機會上演一次），二則缺乏濃厚的追求藝術的興趣，故此，縱有機會演出，也不過亦是隨隨便便地抱着「演完算數」的態度去應付，所以便形成粵劇在海外失去其本身眞正的藝術價值。

然而，自從上星期日欣賞振華聲社舉行卅二週年紀念演出「痴情姑嫂錯姻緣」一劇之後，使我們感到粵劇研究者並不是完全如我們心中想像的那樣隨便和缺乏研究，在該劇中，我們欣幸能看到一位藝海新苗的小生蕭偉雄。

仇女士王先生畫展

特邀請名畫家仇啓雲女士，及王商一先生，於十二月一日至二日在該會場格烈堂舉行聯合展覽會，并於二日中午設宴招待，宴畢，則請仇王氏在會場即席表演書畫，以餉觀衆，二氏以該會人士愛好國藝術，盛意殷殷，且爲該會第一次主辦中國畫展，實屬創舉，當各檢出作品數十餘幅，公展以宣揚我國藝術於彼邦人士云。【續完】

喜見影壇有初綻之花
華精演紅李書天敵無



▲圖爲艷星李紅▼
她在舞台鑼鼓古裝演唱文靜閨秀。固然是她所長。年華雙十。體重一百十五磅。高五尺三寸。標準身材。靚溜之處有相爲證。有目共覩。恕不多說。

（特訊）李紅，是個青春嬌媚俏艷的名字，在粵語片圈中有靚女花旦之聲譽，正是與她名字與日俱紅，但在雲埠觀衆面論，無疑是陌生的，希望你能蒞華民戲院看一場「無敵天書」新片中飾薛彩霞之李紅，誰也會把李紅二字牢記心中，看到銀幕上美麗的李紅，學得一手北派武藝，是從武師門下「食過夜粥」苦練武功，身手矯捷，並無「惜身」姐手娘架脚，得過且過，敷衍苟且而戲場，她在「無敵天書」片中，表演努力，居然有信眞功夫表現出來，虎虎有威，近年來香港粵劇藝壇培養了新血，雖然是後浪推前浪，自是必然了。新人李紅，是够靚，係做花旦第一之條件，然後博得觀衆一見就留下好印象，講藝術呢？如果李紅神情做手給觀衆印象欠佳，想脫穎而出，（紅），（紫），（旺台），戛戛乎難矣。此片「無敵天書」定十二月四號（禮拜日）在麥者市迪華民戲院獻映。

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
73 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU 5-9743
新到
參茸補品
地道藥材
名家丸散
海味雜貨
樣樣齊備

醫中
鳳金林 雄國曾
由八月一日起寓遷往喜市定街隔鄰
2042 Franklin St.,
電話：254-4618
跌打全科 主治
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
精醫
風濕癱瘓
陰陽惡瘡
胃病喉症
小腸疝氣
擦癮痔瘡
遠年爛脚

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及工廠報入稅務
Business Accounting
& Income Tax Service
總址 四四四號緬街
444 Main St.,
Vancouver, 4, B.C.
電話 682-7561
按月上門服務 依期不誤

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
PHONE MU. 2-1514
精製
中西食譜
龍鳳禮餅 各色酥餅
星期美點 經濟時菜
雲吞水粉 南乳花生
家鄉風味 忠誠服務
大小光顧 無任歡迎
目錄印備 函索即奉

黃炳園
JACK WONG
3106 48th Ave.,
VERNON, B. C.
穩寧埠
本園合時新鮮
唐人冬瓜出市
老身 上灰 大小冬瓜
靚嫩大條蘿白
高脚大肉召菜
所有寄費 買者自理

暗市鳳埠
鍾銳園
JONG HUGHIE
P. O. Box 346 Phone 546-5541
ARMSTRONG, B. C.
本園土產
上等瓜菜出市
大小老身冬瓜
高大肉紹菜
矮脚龍牙白
靚白菜干
大肉白菜
潮州芥菜
大小交易特別計平
所有寄費 買者自理

華埠 雲高 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
新電話 683-7268
本行專辦各國鞋
各種造廠利器。如
德國双孖人嘜。廚
刀肉刀。樹仔嘜剃
刀鉸剪刀仔。美
國的市打廚刀。偉
市戴縫鉸剪。英國
IXL 刀仔。法國
廚刀等利器。各樣
齊備。價平貨美。
「開張館備胞注意
迎。
倘胞光顧。額外歡
。常有各樣輕碎玻
璃杯。殘刀，叉，
厨房用具等發行」
双孖人嘜刀樣太多
目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓
HERDER
SOLINGEN-GERMANY
又辦到德國
孖人嘜中國
樣菜刀全鋼
製成非常鋒
利耐用每張
另有德國市必嘜
中國樣菜刀全鋼
鋒利光刀桑刀兩
種

加拿大信託公司緬街分行
CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET.,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL 682-6701
營業時間：
星期二三四日上午九時半至下午五時
星期一與五日上午九時半至下午六時
經理 哈利斯 副經理 李炳康
茲啓者：
本公司於即日起實行將定期存款即公債券利息增高
壹年二年四年或五年 6%
三年 6 1/4%
閣下欲享受此優厚的利息，請來本公司接洽，無任歡迎。

加拿大 雲高華
旅遊家之
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
顧客至上
服務第一
旅行事宜
經驗豐富 歡迎詢問
移民機位由香港來雲高華價銀三百七十八元加幣
香港設有辦事處專爲僑胞免費協助辦理手續
雷根環球旅運社啓

雲高華 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
新辦到
香港新出品營養豆
六角瓦盅庄糖羌
紙盒庄糖羌拳
標準靚麻雀牌
四件頭銻蒸籠
歡迎詢問 歡迎光顧

COMMONWEALTH
TRUST COMPANY
金門衛信託公司
錢樹出現了，只要聯買金門衛信託公司儲蓄保證券，在七年期間本公司保證獲利百分之五十。汝家庭可在本公司得較大利益。各項存款均有贈品。保証汝得本省最高利息。本公司爲華埠省時省力一自辦之信託公司，諸君在本公司存款，不特即得贈品，且保證汝得華埠最高利息，可寫受紙之存款，有利息四厘半。其他定期年數利息如下：壹年六厘，貳年六厘又八分之壹，叁年六厘又四分之壹，四年六厘又八分之三。五年至十年六厘半。
本公司現設香港滙兌
辦公時間：每日由上午十時至下午六時
星期五上午十時至下午九時
本公司在片打街與緬街街角
電話：Phone 683-9691 司理：黃鼎南

新貨上市！
△李成興純淨蠔油
△李成興厨師魚露
△和春盛罐頭廠出品：
△鮮原晒油生抽
△鮮晒美味老抽王
△調味海鮮醬
△開胃蘇梅醬
△原晒磨豉醬
△各種開胃菜菓
△民生鷄湯雲吞
△民生鷄蓉蛋麵湯
△民生毛菇蛋麵湯
△厨師聖手味之素
（目錄印備，函索即奉，）
（酒家飯室購取，特價批發）
簡氏有限公司
103 E. PENDER ST., VANCOUVER B. C.
電話 683-1724

那華斯高沙銀行
六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元
那華斯高沙銀行儲蓄証券爲一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種證券，可享有百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換證券面值之銀幣——即比你原來所付之銀多得三分之一。
儲蓄證券由十元起至五萬元，任君選擇
閣下可買入無限額蓄証券，共分七種——十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元證券，只須支付七元五角，一百元證券，則付七十五元。
保證安全
那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。
可在任何時期兌換現金
倘閣下急需款項應用，可隨時携儲蓄證券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。
Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

永隆公司
WING LUNG CO.
342 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734
大幫本土瓜菜
精製燒味臘味牛肉干 肉品 發行
新到大幫
大沙田柚 芋仔芋頭
清燉水魚 八寶羅漢齋
九龍吊片 英洲尤魚
燒排骨醬 去丁冬菇

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931
本號特約經銷：
天津中央製藥廠出品
松樹牌・人參精・
▲有刺激中腦心臟和脉管的作用
▲有促進新陳代謝及增强器官的作用
▲有刺激內分泌物抗進的作用
▲有對大腦神經中樞及延髓起大作用
全加總代理：中國冰霜大明蝦。
贈送：「凍蝦菜譜」
（凍蝦烹飪法 中英對照） 函索即奉